



Charlesbourg, le 19 décembre 2002

Madame Louise Boucher, présidente  
Commission sur le développement durable  
de la production porcine au Québec  
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Édifice Lomer-Gouin  
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6

Madame,

En réponse à la question soulevée dans le cadre de la consultation  
publique à Saint-Hilarion, vous trouverez ci-joint l'information concernant les  
réseaux d'aqueduc de Charlevoix qui présentent une problématique bactériologique.

Veillez recevoir, Madame, mes salutations distinguées.

Le directeur régional de  
la Capitale-Nationale,

Bob van Oyen

BvO/JML/mg

p.j.



DESTINATAIRE : Monsieur Jean-Marc Lachance

EXPÉDITEUR : Daniel Paradis

DATE : 2002-12-19

OBJET : Réseaux d'aqueduc problématiques dans Charlevoix

---

En juin 2000, dans le cadre d'une opération provinciale, 8 réseaux d'aqueduc de la région de Charlevoix présentent une problématique de qualité bactériologique.

Les municipalités touchées sont la nouvelle ville de La Malbaie, Baie-Saint-Paul, la nouvelle municipalité de Les Éboulements et Saint-Urbain.

Un tableau ci-joint montre les travaux correctifs réalisés et la date de fin de travaux. De plus, pour chacun des réseaux, un tableau montre l'évolution du pourcentage des résultats hors normes au cours des 7 dernières années.

En juin 2001, le nouveau Règlement sur l'eau potable a introduit de nouveaux paramètres de qualité bactériologique (bactéries atypiques et BHAA). De plus, la fréquence d'analyse de la qualité de l'eau a été augmentée.

Le dépassement de normes pour ces deux nouveaux paramètres de qualité ne présente pas de danger pour la santé humaine mais est utile plutôt comme seuil de déclenchement d'actions d'entretien du réseau d'aqueduc.

Les réseaux Pointe-au-Pic et Sources Joyeuses de La Malbaie sont particulièrement touchés par ces nouveaux critères de qualité en réseau. La nouvelle municipalité de La Malbaie compte pas moins de 8 réseaux qu'elle a entrepris de moderniser et d'unifier en 2000. L'ensemble des travaux prévus s'échelonnent sur une période de 5 ans.

Les analyses au Domaine de la Montagne à Baie-Saint-Paul montrent un taux élevé de résultats hors normes même après les travaux correctifs. L'ensemble de ces résultats a permis de mettre en évidence le mauvais fonctionnement de l'une des composantes du système de chloration nouvellement installé et de déceler un secteur de réseau problématique. Des travaux correctifs sont prévus en 2003.

Dans tous les autres cas, les résultats hors normes obtenus après la réalisation des travaux correctifs proviennent des nouveaux paramètres de qualité en réseau introduits en 2001 et reflète le besoin d'augmenter la qualité des travaux d'entretien du réseau d'aqueduc et non une mauvaise qualité d'eau à la prise d'eau.

DP/mg

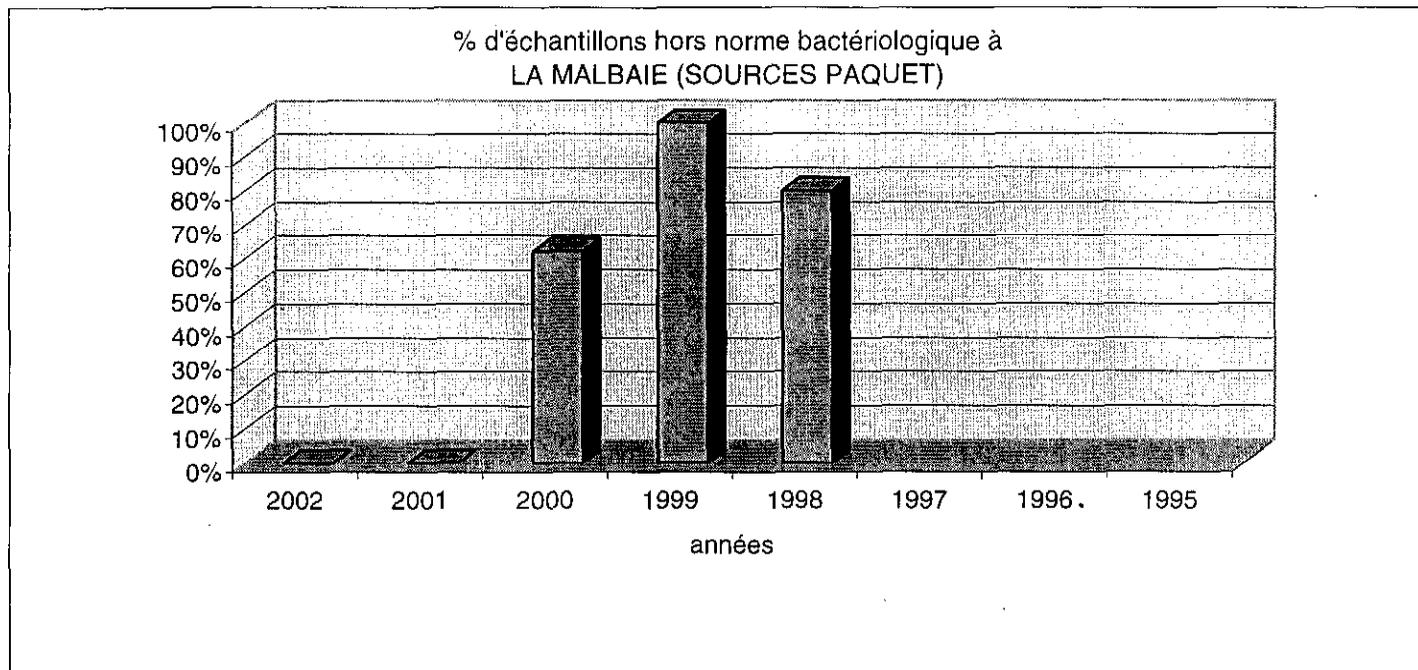
  
Daniel Paradis, ing.  
Service agricole, municipal  
et hydrique

p.j.

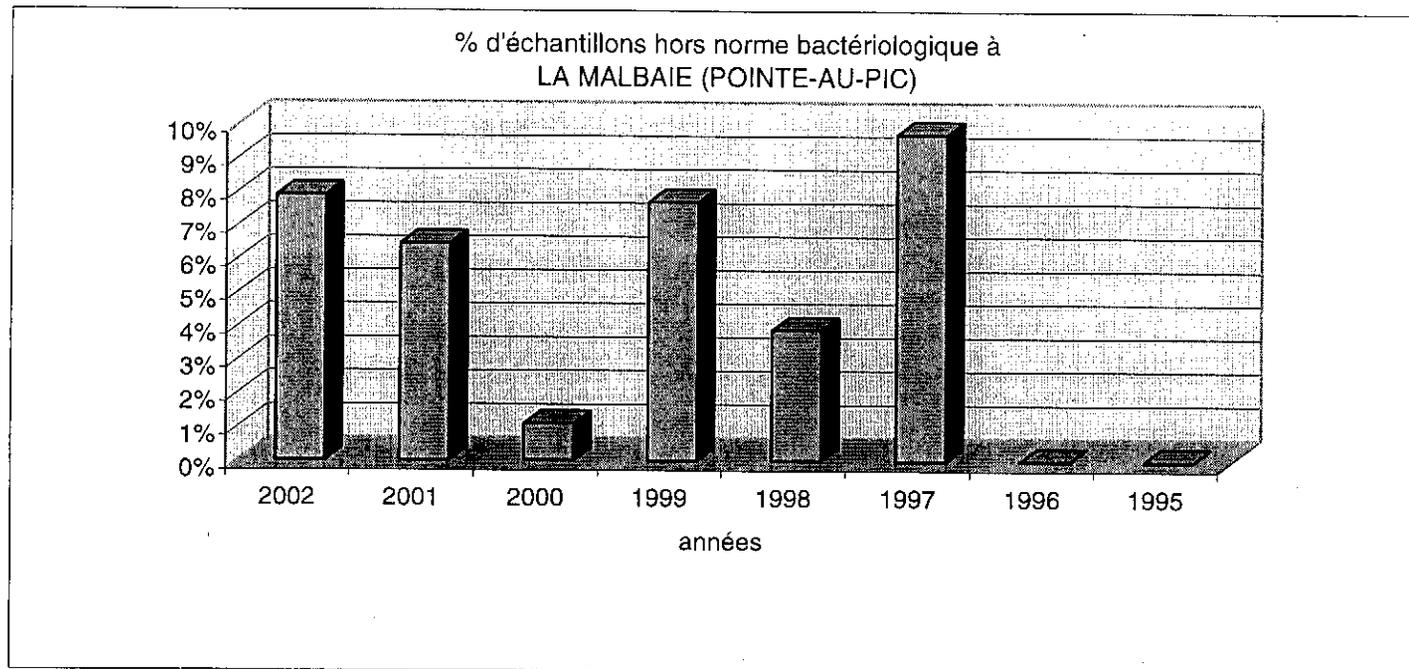
## Charlevoix – Réseaux d'aqueduc problématiques

Municipalité	Réseaux	Travaux correctifs	Travaux complétés
La Malbaie	Paquet	Prise d'eau désaffectée – Raccordement au réseau Kane	Novembre 2000
La Malbaie	Pointe-au-Pic	Prise d'eau de surface désaffectée – Construction de plusieurs puits	Juillet 2001
La Malbaie	Sources Joyeuses	Prise d'eau de surface désaffectée – Construction d'un puits	Novembre 2002
Les Éboulements	Les Éboulements	Prises d'eau de surface désaffectées – Aménagement de prises d'eau souterraines et construction de puits	Janvier 2001
Les Éboulements	Aqueduc du Quai	Aqueduc privé désaffecté – Construction d'un aqueduc municipal	Novembre 2001
Baie-Saint-Paul	Rivière La Marre	Aqueduc privé – Abandon de la prise d'eau – Raccordement au réseau municipal	Juillet 2001
Baie-Saint-Paul	Domaine de la Montagne	Aqueduc privé saisonnier – Réaménagement et municipalisation de la prise d'eau	Août 2002
Saint-Urbain	Saint-Urbain	Réaménagement de la prise d'eau et ajout d'un système de chloration	Décembre 2001

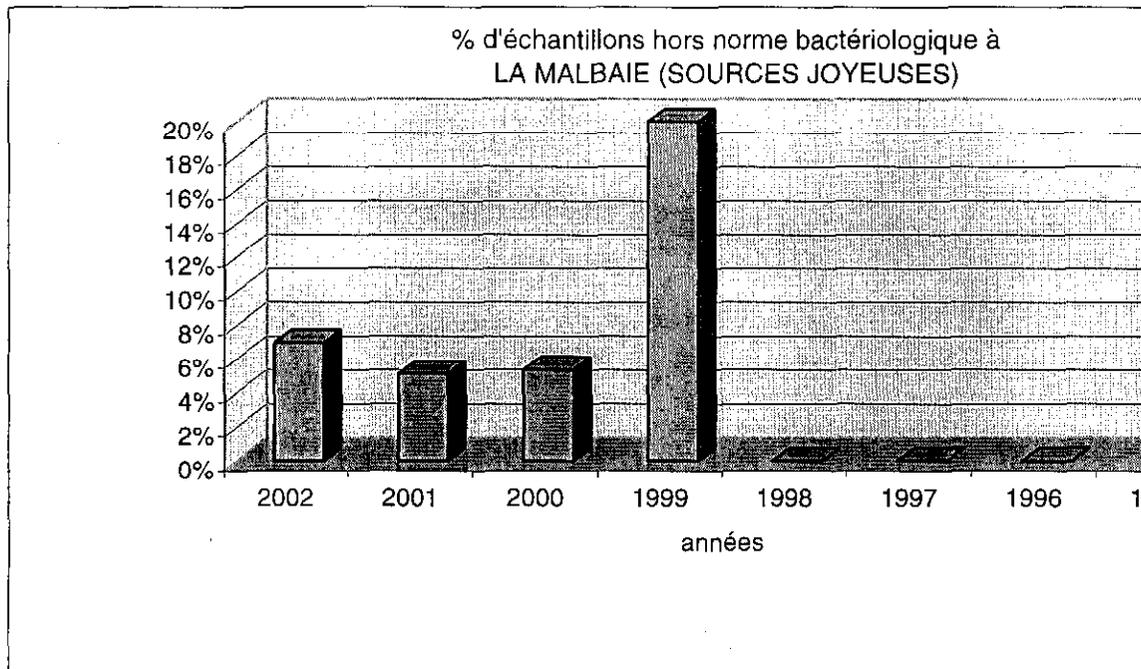
année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	0	0	18	4	4			
no d'échantillons prélevés	14	17	29	4	5			
% d'échantillons hors norme	0%	0%	62%	100%	80%			



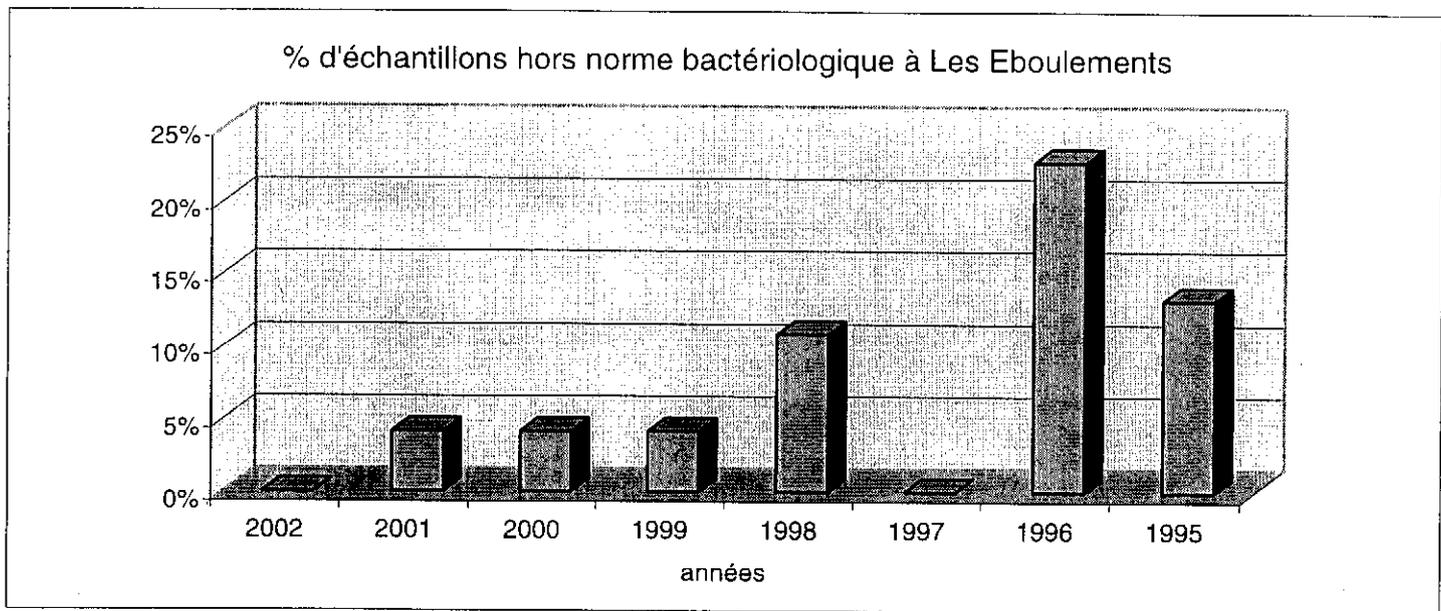
année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	9	8	1	4	4	7	0	0
no d'échantillons prélevés	114	124	91	52	103	72	49	56
% d'échantillons hors norme	8%	6%	1%	8%	4%	10%	0%	0%



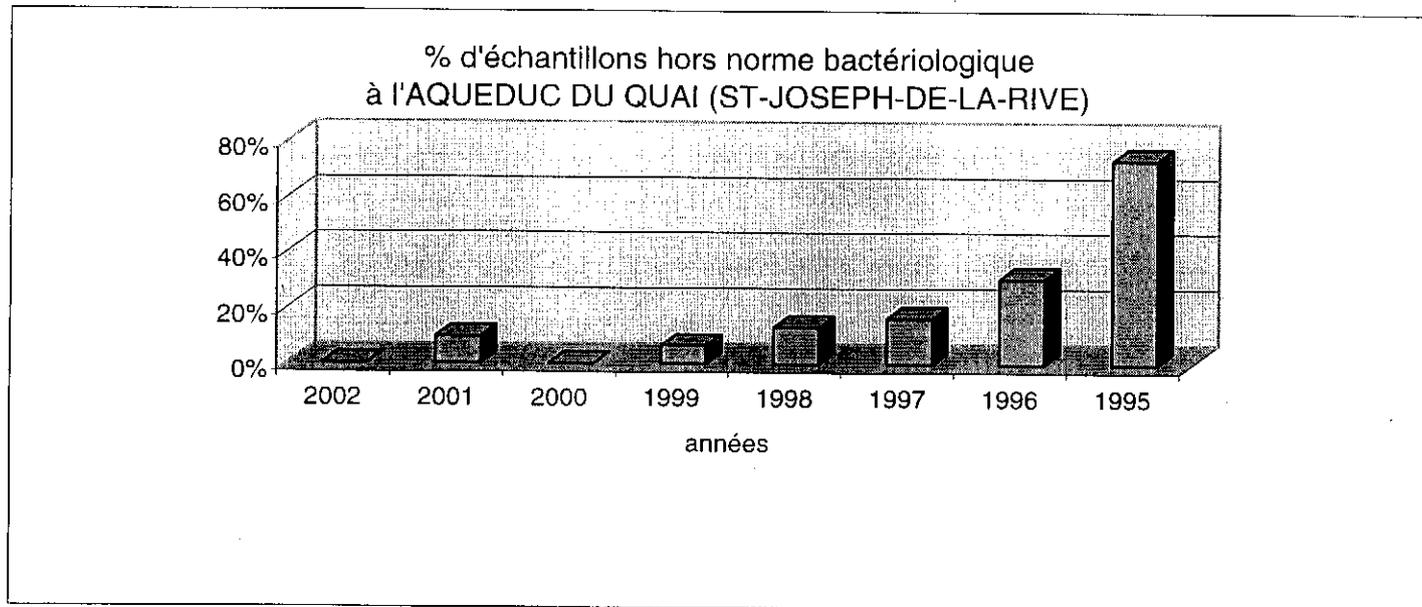
année	2002	2001	2000	1999	1998	1997
no d'échantillons hors norme	5	6	4	3	0	0
no d'échantillons prélevés	72	118	75	15	12	12
% d'échantillons hors norme	7%	5%	5%	20%	0%	0%



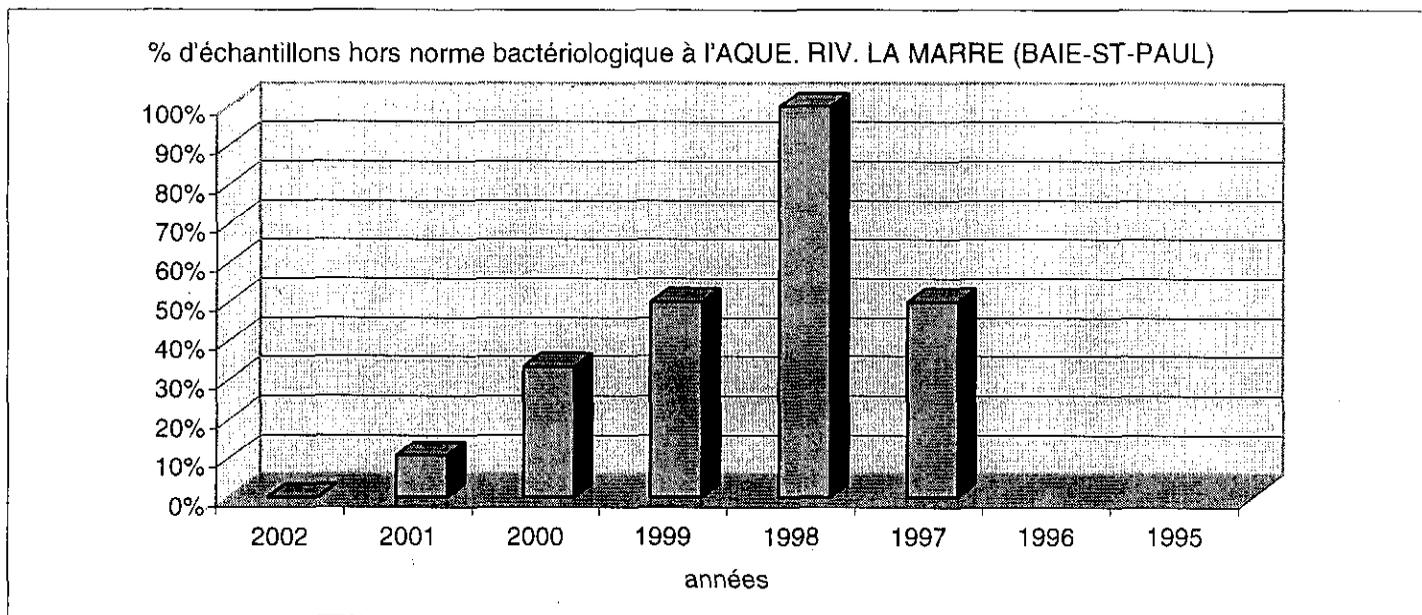
année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	0	3	1	1	5	0	10	7
no d'échantillons prélevés	50	72	24	24	46	24	44	53
% d'échantillons hors norme	0%	4%	4%	4%	11%	0%	23%	13%



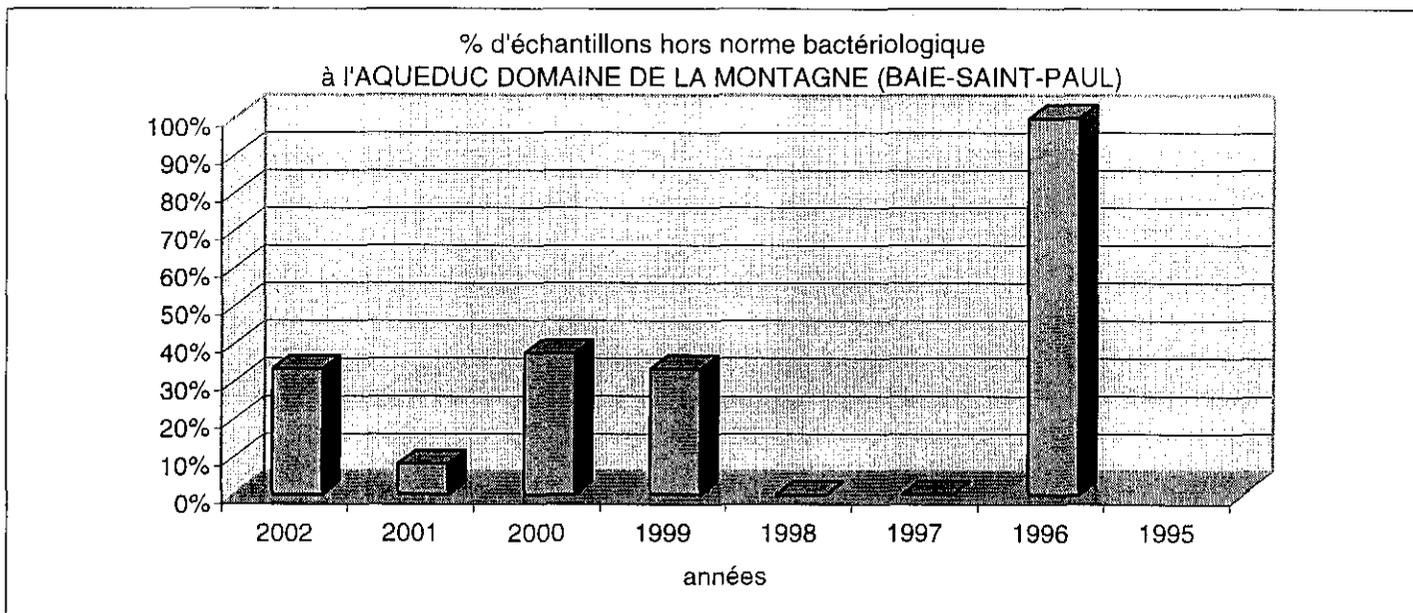
année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	0	6	0	1	2	2	4	14
no d'échantillons prélevés	12	60	35	15	15	12	13	19
% d'échantillons hors norme	0%	10%	0%	7%	13%	17%	31%	74%



année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	0	3	1	1	4	1		
no d'échantillons prélevés	13	28	3	2	4	2		
% d'échantillons hors norme	0%	11%	33%	50%	100%	50%		



année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	8	3	3	2	0	0	1	
no d'échantillons prélevés	24	37	8	6	2	2	1	
% d'échantillons hors norme	33%	8%	38%	33%	0%	0%	100%	



année	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
no d'échantillons hors norme	1	4	7	12	8	7	2	2
no d'échantillons prélevés	92	80	52	51	45	43	45	59
% d'échantillons hors norme	1%	5%	13%	24%	18%	16%	4%	

